

**Előterjesztés**  
**a Budapest XII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**2018. május 24-i ülésére**

**Tárgy:** A Budapest XII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló elfogadása

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzattal aláírt együttműködési megállapodásunk alapján a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Polgármesteri Hivatal elkészítette és a Magyar Államkincstár felé benyújtotta az 1. napirendi pontban tárgyalt Budapest XII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi gazdálkodásáról szóló beszámolót. A költségvetési beszámolót az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (1) bekezdése alapján a zárszámadási határozat-tervezet a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a képviselő-testület elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A Budapest XII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) jogszabályban előírt feladat ellátási kötelezettségének a 2017. évben eleget tett.

Az Önkormányzat összes bevétele 1 159 ezer Ft volt, az összes kiadása 1 022 ezer Ft. Az Önkormányzat felhasználta az előző évi 342 ezer Ft maradványát. 2017. december 31.-én a bankszámla egyenlege 479ezer Ft lett.

A nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012.(XII.29.) Korm. rendelet 2.§ (1) bekezdésében foglaltak alapján 2017. évben 782 ezer forint összegű működési támogatás illeti meg valamennyi nemzetiségi önkormányzatot, amelyet 2017. január 31-én, és július 03-án részünkre is folyósítottak. Az előzőekben hivatkozott kormányrendelet szerint döntés született az Önkormányzatot megillető, 374 864,- Ft összegű, 2017. évi „feladatalapú” támogatásról is, mely két részletben 2017. május 02-án, majd augusztus 16-án került átutalásra. Ezen kívül 2 ezer Ft kamatbevétele keletkezett az Önkormányzatnak. A 2016. évi költségvetési maradvány összegével 342 ezer Ft-tal is gazdálkodhattunk. A mindösszesen 1 501 ezer Ft felhasználható forrásból ténylegesen 1 022 ezer Ft-ot költöttünk.

2017. év elején keret részt vettek a Fővárosi Horvát Önkormányzat által szervezett Horvát Bálon. Áprilisban a budai horvát önkormányzatokkal együtt szervezték meg, hogy Budapesten fellépjen a Pécsi Horvát Színház.

Júniusban megünnepelték a Stefánia Palotában a horvát államiság napját, részt vettek a Hegyvidéki Napokon, és minden nevezetes ünnepen, koszorúzáson is képviselték magukat.

Részt vettek és támogatták „In memoriam Stipan Pancic labdarúgótorna” rendezvényt.

Júliusban az Országos Horvát Önkormányzat szervezte zárandoklaton vettek részt, majd novemberben Mosonmagyaróváron az Országos Horvát Napon.

Jelen voltak a Croatica Kiadó rendezvényein is.

A közmeghallgatás után Karácsonyi Koncertet szerveztek.

A 2017. évi költségvetés elfogadásakor a 2017. december 31-i bankszámlaegyenlegünkkel, 479 ezer Ft összegű maradvánnyal számoltunk.

A gazdálkodási adatokat mérlegszerűen az előterjesztés 1. mellékletében mutatjuk be. Látható, hogy az Önkormányzatnak túlnyomó részt működési típusú kiadásai voltak. Az Önkormányzat 2017. december 31-i állapot szerinti vagyongkimutatását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Az év közben a gazdálkodás folyamatossága biztosított volt, a kiadások ütemezését a bevételekhez tudtuk igazítani, amiben nagy szerepet játszott az előző évekről származó megtakarítás. A Képviselő-testület a 2017. évet követő három évben nem tervez az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.30.) Korm. rendeletben meghatározottak szerinti saját bevételeket és a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettséget sem. Az Áht.91. § (2) bekezdése alapján egyéb tájékoztatási kötelezettségünk nincs, mivel az Önkormányzatnak nincs hosszúlejáratú kötelezettsége, adósságállománya, közvetett támogatásokat nem nyújt, valamint gazdasági társaságban részesedése sincs.

A bevételek és kiadások összetételét a határozat-tervezet 1. melléklete mutatja be.

Kérem, hogy az alábbi határozati javaslatot szíveskedjenek elfogadni.

#### **Határozati javaslat:**

A Budapest XII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámolót az előterjesztésben és annak mellékletében foglaltak szerint elfogadja.

#### **II. Tájékoztatás a Magyar Államkincstár Budapest XII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzatnál folytatott szabályszerűségi ellenőrzéséről**

A Magyar Államkincstár 2017. július hónaptól kezdődően a XII. kerületi Nemzetiségi Önkormányzatoknál szabályszerűségi pénzügyi ellenőrzést folytatott a számviteli szabályok szerinti könyvvezetési kötelezettség, az adatszolgáltatási kötelezettség szabályszerű teljesítésére, az éves költségvetési beszámoló megbízható, valós összképének teljesülésére vonatkozóan. Az ellenőrzés a pénzügyi-számviteli folyamatok mellett kiterjedt a belső kontrollrendszer vizsgálatára is.

A közelmúltban kézhez vett vizsgálatot lezáró ellenőrzési jelentést az államháztartási törvény 91.§ (1) bekezdésében foglaltak alapján az előterjesztés 4. számú mellékleteként a Képviselő-testület elé terjesztem. A jelentés „Vezetői összefoglalójában” leírtak alapján kiemelem, hogy a 2017. november hónapban elkészült „közbenő jelentés” alapján számos intézkedés történt a Hegyvidéki Polgármesteri Hivatalban és a Budapest XII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzatnál is a feltárt hibák javítása érdekében. A vizsgálatot lezáró jelentés a 2017. évi beszámolóban a megbízható, valós képet befolyásoló hiányosságot nem észrevételezett, a javasolt további intézkedések a belső kontrollrendszer egyes elemeinek szabályszerű kialakítására vonatkoznak, melyekre az Intézkedési terv készítése folyamatban van.

Ezúton is köszönetet mondunk a Magyar Államkincstár munkatársainak a munkánkat segítő konstruktív együttműködésükért.

#### **Határozati javaslat:**

A Budapest XII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tájékoztatást a Magyar Államkincstár Budapest XII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzatnál folytatott szabályszerűségi ellenőrzéséről elfogadja.

Budapest, 2018. április 27.

  
**Gyurity István**  
elnök

**Budapest XII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2017. évi működési, felhalmozási bevételeinek és kiadásainak**  
**métegszerű bemutatása tájékoztató jelleggel**

Sor- szám	Bevételi előirányzat megnevezése	2017. évi előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés XII.31.	Sor- szám	Kiadási előirányzat megnevezése	2017. évi előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés XII.31.
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről Önkormányzatok működési támogatásai	782	1 157	1 157	1.	Személyi juttatások	216	251	246
	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről				2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	48	95	0
	Egyéb működési célú támogatások bevételai államháztartáson belülről	782	1 157	1 157	3.	Dologi kiadások	860	1 005	776
2.	Közhatalmi bevételek	0	0	0	4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		150	
	Helyi adók				5.	Egyéb működési célú kiadások		50	
	Átengedett központi adók					Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről		100	
	Egyéb közhatalmi bevételek	0	2	2		Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre			
3.	Működési bevételek	0	0	0		Tartalékok			
4.	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0					
	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson kívülre								
	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök								
<b>I.</b>	<b>Működési költségvetés összesen (1+...+4)</b>	<b>782</b>	<b>1 159</b>	<b>1 159</b>	<b>I.</b>	<b>Működési költségvetés összesen (1+...+5)</b>	<b>1 124</b>	<b>1 501</b>	<b>1 022</b>
I.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	1.	Bennevezések	0	0	0
	Felhalmozási célú önkormányzat támogatások				2.	Felújítások			
	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételai államháztartáson belülről	0	0	0	3.	Egyéb felhalmozási célú kiadások			
2.	Felhalmozási bevételek	0	0	0		Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
	Immateriális javak értékesítése					Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre			
	Ingatlanok értékesítése								
	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése								
	Részvételek értékesítése								
	Részvételek megvásárlásához kapcsolódó bevételek								
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0					
	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök								
<b>II.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés összesen (1+2+3)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>II.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés összesen (1+2+3)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.	Belföldi finanszírozás bevételei	342	342	342	1.	Belföldi finanszírozás bevételei	0	0	0
	Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülről					Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülre			
	Belföldi értékpapírok bevételei					Belföldi értékpapírok kiadásai			
	Maradvány igénybevétele	342	342	342		Központi, irányítószervi támogatás folyósítása			
	Központi, irányítószervi támogatás				2.	Külföldi finanszírozás bevételei			
2.	Külföldi finanszírozás bevételei								
<b>IV.</b>	<b>Működési célú finanszírozási bevételek (1+2)</b>	<b>342</b>	<b>342</b>	<b>342</b>	<b>III.</b>	<b>Működési célú finanszírozási kiadások (1+2)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.	Belföldi finanszírozás bevételei	0	0	0	1.	Belföldi finanszírozás kiadásai	0	0	0
	Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülről					Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülre			
	Belföldi értékpapírok bevételei					Belföldi értékpapírok kiadásai			
	Maradvány igénybevétele				2.	Külföldi finanszírozás bevételei			
2.	Külföldi finanszírozás bevételei								
	Központi, irányítószervi támogatás								
<b>V.</b>	<b>Felhalmozási célú finanszírozási bevételek (1+2)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>IV.</b>	<b>Felhalmozási célú finanszírozási kiadások (1+2)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
2.	Külföldi finanszírozás bevételei								
	Központi, irányítószervi támogatás								
	Külföldi finanszírozás bevételei								
<b>Bevételek mindösszesen</b>		<b>1 124</b>	<b>1 501</b>	<b>1 501</b>	<b>Kiadások mindösszesen</b>		<b>1 124</b>	<b>1 501</b>	<b>1 022</b>

Vagyongkimutatás 2017.XII.31.

ESZKÖZÖK	Forgalomképtelen törzsvagyon	Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	Korlátozottan forgalomképes vagyon	Üzleti vagyon	Összesen	FORRÁSOK
A) Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	0	G) Saját tőke
I. Immateriális javak						I. Nemzeti vagyon induláskori értéke
II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	II. Nemzeti vagyon változása
1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok						III. Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai
2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek						IV. Felhalmozott eredmény
3. Tenyészállatok						V. Eszközök érték helyesbítésének forrása
4. Beruházások, felújítások						VI. Mérleg szerinti eredmény
5. Tárgyi eszközök érték helyesbítése						0 H) Kötelezettségek
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	I. Költségvetési évben esedékes kötelezettségek
1. Tartós részesedések						II. Költségvetési évét követően esedékes kötelezettségek
2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok						III. Käteleztség jellegű sajátos elszámolások
3. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése						0 I) Kénesári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások
IV. Koncesszióba, vagyoni kezelésbe adott eszközök						0 J) Passzív időbeli elhatárolások
B) Nemzeti vagyonba tartozó forgóeszközök	0	0	0	0	0	
I. Készletek						
II. Értékpapírok						
C) Pénzeszközök	0	0	0	479	479	
I. Lekötött bankbetétek						
II. Pénztárak, csekkok, betétkönyvek				479	479	
III. Főnyitászámák						
IV. Devizaszámák						
D) Követelések	0	0	0	0	0	
I. Költségvetési évben esedékes követelések						
II. Költségvetési évét követően esedékes követelések						
III. Követelés jellegű sajátos elszámolások						
E) Egyéb sajátos eszközlattal elszámolások	0	0	0	0	0	
I. Decemiber havi illetmények, munkabérek elszámolása						
II. Utalványok, bérletek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem működő						
F) Aktív időbeli elhatárolások						
<b>Eszközök összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>479</b>	<b>479</b>	<b>Források összesen</b>
„0”-ra lelt eszközök, a használatban lévő kiserkektől immateriális						0 Független kötelezettségek
01-02. számlacsoportban nyilvántartott eszközök						
Nvt. 1. § (2) bekezdés g) és h) pontja szerinti kulturális javak és						
Független követelések						
Biztos (jövőben) követelések						
<b>MÉRLEGEN KIVÜLI ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>MÉRLEGEN KIVÜLI FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>
						<b>0</b>

ezer forintban

**Budapest XII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat  
2017. évi költségvetésének teljesítése kiemelt előirányzatokként**

Előirányzatok megnevezése	Rovat száma	<i>ezer forint</i>		
		2017. évi előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés XII.31.
<b>A. Költségvetési kiadások</b>	<b>KI-K8</b>	<b>1 124</b>	<b>1 501</b>	<b>1 022</b>
<b>I. Működési költségvetés összesen</b>		<b>1 124</b>	<b>1 501</b>	<b>1 022</b>
1. Személyi juttatások	K1	216	251	246
2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	K2	48	95	0
3. Dologi kiadások	K3	860	1 005	776
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	K4			
5. Egyéb működési célú kiadások	K5	0	150	0
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	K506	0	50	0
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	K511	0	100	0
Tartalékok	K512			
<b>II. Felhalmozási költségvetés összesen</b>				<b>0</b>
1. Beruházások	K6	0	0	
2. Felújítások	K7			
3. Egyéb felhalmozási célú kiadások	K8			0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	K84	0	0	
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	K88			
<b>B. Költségvetési bevételek</b>	<b>B1-B7</b>	<b>782</b>	<b>1 159</b>	<b>1 159</b>
<b>I. Működési költségvetés összesen</b>		<b>782</b>	<b>1 157</b>	<b>1 159</b>
1. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	B1	782	1 157	1 157
Önkormányzatok működési támogatásai	B11			
Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérítése államháztartáson belülről	B14			
Egyéb működési célú támogatások bevételai államháztartáson belülről	B16	782	1 157	1 157
2. Közhatalmi bevételek	B3			
3. Működési bevételek	B4	0	2	2
4. Működési célú átvett pénzeszközök	B6	0	0	0
Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérítése államháztartáson kívülre	B62			
Egyéb működési célú átvett pénzeszközök	B63	0	0	
<b>II. Felhalmozási költségvetés összesen</b>				<b>0</b>
1. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	B2			0
Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	B21			
Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételai államháztartáson belülről	B25	0	0	
2. Felhalmozási bevételek	B5			0
Immateriális javak értékesítése	B51			
Ingatlanok értékesítése	B52	0	0	
Egyéb tárgyi eszközök értékesítése	B53			
Részeselek értékesítése	B54			
Részeselek megszűnéséhez kapcsolódó bevételek	B55			
3. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	B7		0	0
Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök	B73			
<b>C. Költségvetési egyenleg (A-B)</b>		<b>342</b>	<b>342</b>	<b>-137</b>
<b>I. Működési költségvetési kiadások és bevételek egyenlege</b>		<b>342</b>	<b>342</b>	<b>-137</b>
<b>II. Felhalmozási költségvetési kiadások és bevételek egyenlege</b>				
<b>D. Finanszírozási kiadások</b>	<b>K9</b>			
<b>I. Működési célú</b>				
1. Belföldi finanszírozás kiadásai	K91			
Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülre	K911			
Belföldi értékpapírok kiadásai	K912			
Központi, irányítószervi támogatás folyósítása	K915			
2. Külföldi finanszírozás kiadásai	K92			
<b>II. Felhalmozási célú</b>				
1. Belföldi finanszírozás kiadásai	K91			
Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülre	K911			
Belföldi értékpapírok kiadásai	K912			
Központi, irányítószervi támogatás folyósítása	K915			
2. Külföldi finanszírozás kiadásai	K92			
<b>E. Finanszírozási bevételek</b>	<b>B8</b>	<b>342</b>	<b>342</b>	<b>342</b>
<b>I. Működési célú</b>				
1. Belföldi finanszírozás bevételei	B81	342	342	342
Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülre	B811			
Belföldi értékpapírok bevételei	B812			
Máradvány igénybevétele	B813	342	342	342
Központi, irányítószervi támogatás	B816			
2. Külföldi finanszírozás bevételei	B82			
<b>II. Felhalmozási célú</b>				
1. Belföldi finanszírozás bevételei	B81	0	0	0
Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülre	B811	0	0	0
Belföldi értékpapírok bevételei	B812			
Máradvány igénybevétele	B813			
Központi, irányítószervi támogatás	B816			
2. Külföldi finanszírozás bevételei	B82			
<b>TÁRGYÉVI KIADÁSOK (A+D)</b>		<b>1 124</b>	<b>1 501</b>	<b>1 022</b>
<b>TÁRGYÉVI BEVÉTELEK (B+E)</b>		<b>1 124</b>	<b>1 501</b>	<b>1 501</b>